



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia, della formazione
e della ricerca DEFR

Approvvigionamento economico del Paese
Il delegato

Unione Professionale Svizzera della Carne UPSC
Sihlquai 255
Postfach 1977
8031 Zürich

Berna, 27.04.2020

Approvvigionamento: conferma delle attività fondamentali

Gentili Signore, Egregi Signori,

L'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese (UFAE) attesta che i membri della vostra associazione ricoprono una funzione chiave all'interno di un'impresa fondamentale per l'approvvigionamento di beni e servizi essenziali a livello nazionale. I vostri collaboratori forniscono servizi che, ai sensi della legge sull'approvvigionamento del Paese, sono indispensabili per garantire alla Svizzera tutte le risorse di cui necessita. Ciò vale in particolare per la lotta contro l'attuale pandemia da coronavirus.

L'UFAE conferma il suo interesse a mantenere in esercizio l'impresa in questione e ritiene che il lavoro dei suoi collaboratori non debba subire alcuna limitazione.

Sottolineiamo quindi che ci impegneremo affinché la libertà di movimento dei vostri dipendenti (accesso ai siti di produzione, agli stabilimenti, ai cantieri, ecc.) continui a essere garantita.

Confermiamo anche il nostro interesse ad assicurare che i dipendenti che ricoprono funzioni chiave possano essere esonerati, dietro espressa richiesta, da qualsiasi obbligo militare, di protezione civile o di servizio civile.

Sosteniamo infine le domande di aziende e lavoratori impegnati nell'approvvigionamento economico del Paese; a questo proposito valuteremo positivamente le richieste di autorizzazioni speciali per il trasporto di beni e la mobilità dei frontalieri nel rispetto degli accordi commerciali in vigore e chiederemo alle autorità straniere di fare altrettanto.

Vi preghiamo di inoltrare questa attestazione ai membri della vostra associazione.

Cordiali saluti

Werner Meier
Delegato all'approvvigionamento economico